



رُوحُ الْأَدَبِ

ROOHUL ADAB

3rd Language Arabic Text Book

6

تھروڈ لانگوئج عربک ٹکسٹ بک

چھٹی جماعت

لِلصَّفِّ السَّادِسِ

(Resvised)

KARNATAKA TEXT BOOK SOCIETY (R)

100 Ft. Ring Road, Banashankari III Stage

Bengaluru - 560 085

Text Book Committee

Chairperson :

- 1) **Janab M. Adbur Rahim Jamai**, M.A,
Principal Hazrat Bilal Arabic College Talikoti , Dist. Vijayapura.

Members :

- 1) **Janab M. Abdul Kareem** ,
Lecturer Anjuman Arabic College, Ilkal. Dist, Bagalkot.
- 2) **Mohammed Saleem Ahmed**,
H.M Arabic School, Balur Dist, Haveri.
- 3) **Janab Abdul Wasey Omeri**,
AM. Jamia Arabic Schcool, Kandagal, Dist, Bagalkot.
- 4) **Janab Mohammed Sanulla jamai**,
H M Usmania Arabic School, Atharga, Dist, Vijayapura.

Scrutinizer :

Janab Syed Obedulla Omari , M.A.
Lecturer BBMP., PU College Bengaluru.

Artist :

Sri S.S. Kiran Kumar
Vidyaranyapura Bengaluru.

Chief Co-ordinator :

Prof. G.S. Mudambadithaya, Co-ordinator, Curriculum revision and
text book preparation, KTBS, Bangalore.

Chief Adviser :

Sri Nagandra Kumar Managing Director, KTBS, Bengaluru.
Sri Panduranga, Deputy Director(in charge), KTBS, Bengaluru.

Programme Co-ordinator :

Smt. Jaya Lashmi C.D - Assistant Director, KTBS, Bengaluru.

Preface

The Textbook Society, Karnataka has been engaged in producing new textbooks according to the new syllabi which in turn are designed on NCF - 2005 since June 2010. Textbooks are prepared in 12 languages; seven of them serve as the media of instruction. From standard 1 to 4 there is the EVS, mathematics and 5th to 10th there are three core subjects namely mathematics, science and social science.

NCF - 2005 has a number of special features and they are:

- connecting knowledge to life activities
- learning to shift from rote methods
- enriching the curriculum beyond textbooks
- learning experiences for the construction of knowledge
- making examinations flexible and integrating them with classroom experiences
- caring concerns within the democratic policy of the country
- making education relevant to the present and future needs.
- softening the subject boundaries-integrated knowledge and the joy of learning
- the child is the constructor of knowledge

The new books are produced based on three fundamental approaches namely.

Constructive approach, Spiral Approach and Integrated approach

The learner is encouraged to think, engage in activities, master skills and competencies. The materials presented in these books are integrated with values. The new books are not examination oriented in their nature. On the other hand they help the learner in the all round development of his/her personality, thus help him/her become a healthy member of a healthy society and a productive citizen of this great country, India.

The most important objectives of teaching language are listening, speaking, reading, writing and reference work. These skills have been given a lot of importance in all the language textbooks. along with the inculcation of these skills, fundamental grammar, opportunities for learners to appreciate beauty and imbibe universal life values have been integrated in language textbooks. When learners master these competencies, they would stop studying textbooks for the sake of passing examinations. In order to help learners master these competencies, a number of paired and group activities, assignments and project work have been included in the textbooks. It is expected that these activities would help learner master communicative skills. Ultimately, it is expected that students master the art of learning to learn and make use of these competencies in real life.

The Textbook Society expresses grateful thanks to the chairpersons, writers, scrutinisers, artists, staff of DIETs and CTEs and the members of the Editorial Board and printers in helping the Text Book Society in producing these textbooks. A few works of some writers and poets have been included in these textbooks. The textbook society is extremely grateful to them for giving their consent for the inclusion of these pieces in the textbooks.

Prof . G S Mudambadithaya
Coordinator
Curriculum Revision and Textbook Preparation
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

Nagendra Kumar
Managing Director
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

مقدمہ

قومی تعلیمی پالیسی 2005 کے تحت ہائر پرائمری اور ہائی اسکول کے لئے عربی کو زبان سوم کے نصاب میں شامل کرنے کی غرض سے محکمہ درسی کتب سوسائٹی بنگلور نے تعلیمی سال 11-2010 سے جماعت ششم تا دہم "عربی زبان سوم" کی کتابیں لکھوانے کا یہ سلسلہ شروع کیا ہے۔

زیر نظر کتاب ”روح الادب“ جماعت ششم کیلئے عربی بحیثیت تیسری زبان پیش خدمت ہے۔ یہ ابتدائی نصابی کمیٹی کے رہنما اصول کی روشنی میں مقررہ نصاب کے تحت جدید پالیسی کے ہر عنصر کو اس میں شامل کرنے کی حتی الامکان کوشش کی گئی ہے جو طلبہ کے معیار کو پیش نظر رکھ کر ترتیب دی گئی ہے تاکہ طلباء عربی زبان باسانی سیکھ سکیں۔

ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جہاں مختلف مذاہب، زبانوں اور رنگ و نسل کی اقوام آپس میں مل جل کر رہتی ہیں۔ اور یہ اس کی ایک امتیازی شان ہے۔ اس ملک کے لئے عربی زبان کبھی بھی ایک اجنبی زبان نہیں رہی کرناٹک میں تو عربی مدارس کا ایک جال سا بچھ گیا ہے جہاں طلبہ اس زبان سے ہر آن بہرہ مند ہوتے رہتے ہیں۔

چھٹی جماعت کیلئے زبان سوم کی یہ درسی کتاب تین حصوں پر مشتمل ہے (۱) حروف ہجاء، حرکات ثلاثہ وغیرہ کی شناخت (۲) نثری اسباق (۳) منظوم اسباق۔

جس سے طلباء ابتدائی عربی معلومات اور چھوٹے چھوٹے عربی جملے بنانا سیکھیں۔ امید ہے کہ یہ کتاب پسندیدہ نظروں سے دیکھی جائے گی۔

اس موقع پر ہم تمام نگران کاروں کا شکریہ ادا کرتے ہیں اور اس کتاب کی تیاری کے تمام مراحل میں ان کا ہمارے ساتھ بڑا تعاون رہا۔

چیرمین وارا کین
تھرڈ لانگوئج عربک ٹکسٹ بک

مجلس نظر ثانی برائے نصابی کتاب

صدر مجلس

پروفیسر برگوراما چندرپا: مجلس نظر ثانی برائے ریاستی نصابی کتاب، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

مجلس نظر ثانی

صدر: محترمہ اسماء سلطانہ، لکچرر، گورنمنٹ (عربک) پی یو کالج، سوپر مارکیٹ، کلبرگی-585101

اراکین

جناب آر۔ لیس انعامدار، میر معلم، انجمن عربک اسکول، کولہار، بسونا باگیو اڑی تعلق، ضلع وجے پورہ۔

جناب شا کر حسین، پرنسپال، انجمن عربک کالج، انڈی، ضلع وجے پورہ۔

ڈاکٹر جاوید خاں، لکچرر، نیشنل جونیئر کالج، درگاہ روڈ، کلبرگی۔

جناب حفیظ اللہ، معاون معلم، عربک ہائی اسکول منڈیکل، ضلع چکلا لا پور۔

اعلیٰ المجلس نظر ثانی

ڈاکٹر آر۔ محمد عمری، اسوسیٹ پروفیسر، وی پیج ڈی ہوم سائنس کالج شیفا دھری روڈ، بنگلور-560 001

ڈاکٹر راہی فدائی، # 1616 IV کراس شیوارامیالے آؤٹ، پیج بی آر III بلاک، کلیان نگر پوسٹ بنگلور-43

میر صلاح کار

شری نرسمہیا، مینیجنگ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

شری یتی سی۔ ناگامنی، اسسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

پروگرام کوآرڈینیٹر

شری پانڈورنگا

سینئر اسسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ಕುರಿತು

ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರೂ ಅರ್ಥಸಚಿವರೂ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ತಮ್ಮ ೨೦೧೪-೧೫ ರ ಬಜೆಟ್‌ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸುವ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದರು. ತಜ್ಞರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಆಶಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: “ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳು, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿಕಸನ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವೈಚಾರಿಕ ಮನೋಭಾವ, ಜಾತ್ಯತೀತತೆ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾಗುವಂತೆ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಪುನರ್ ರಚಿಸಲಾಗುವುದು” ಇದು ಬಜೆಟ್ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಸಾದರಪಡಿಸಿದ ಆಶಯ.

ಆನಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯು ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ದಿನಾಂಕ: ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ ರಂದು ಆದೇಶಹೊರಡಿಸಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿಷಯವಾರು ಮತ್ತು ತರಗತಿವಾರು ಮಾನದಂಡಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದವು. ವಿವಿಧ ಪಠ್ಯವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರು, ಅಧ್ಯಾಪಕರು ಈ ಸಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಅನೇಕ ಆಕ್ಷೇಪಗಳು ಮತ್ತು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಒಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹೊಣೆಹೊತ್ತ ಈ ಸಮಿತಿಗಳಿಗೆ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಂತರ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ರ ಆದೇಶದಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಆನಂತರ ೧೯.೦೯.೨೦೧೫ ರಂದು ಹೊಸ ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪುನರ್ ರಚಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೊಂಡ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ೨೦೧೬-೧೭ ರ ಬದಲು ೨೦೧೭-೧೮ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದೆಂದು ಇದೇ ಆದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಯಿತು.

ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೂ ಸಂಘಟನೆಗಳೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾಹಿತಿದೋಷ, ಆಶಯದೋಷಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಮಾಡಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಿಗೆ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲದೆ, ಸಮಿತಿಗಳಾಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಸಂವಾದಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾಪಕರ ಸಂಘಗಳ ಜೊತೆ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಗೆ ನೀಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾಪಕರು, ವಿಷಯಪರಿವೀಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಡಯಟ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ, ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರಿಗೆ ಮೊದಲೇ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಆನಂತರ ಸಭೆ ನಡೆಸಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಟನೆ ಹಾಗೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಪಡೆದ ಅರಿವಿನ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಕಡೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಬಹುಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ (ಎನ್.ಸಿ.ಇ.ಆರ್.ಟಿ) ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತೌಲನಿಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ತಜ್ಞರ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ನೀಡಿದ ತೌಲನಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಿಗಿಂತ ನಮ್ಮ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಕಡಿಮೆಯಾಗದಂತೆ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಆಂಧ್ರ, ತಮಿಳುನಾಡು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ಪಷ್ಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿರುವುದು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯೇ ಹೊರತು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸಮಗ್ರ ರಚನೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಾಗಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಲಿಂಗತ್ವ ಸಮಾನತೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವಾಗ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟು ಮತ್ತು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಮೀರಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ, ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನದ ಆಶಯಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿಷಯವಾರು ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡೆದು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ೨೭ ಸಮಿತಿಗಳ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಹಾಗೂ ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಮಸ್ತರನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅಂತೆಯೇ ಸಮಿತಿಗಳ ಕೆಲಸ ಸುಗಮವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಮಾಡಲು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ದುಡಿದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘದ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನೂ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಸಹಕರಿಸಿದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು. ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ ಸರ್ವ ಸಂಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ತಜ್ಞರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು.

(ನರಸಿಂಹಯ್ಯ)
ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

(ಪ್ರೊ. ಬರಗೂರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ)
ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು
ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಪರಿಷ್ಕರಣಾ ಸಮಿತಿ
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (ರಿ)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

فهرس الموضوعات

رقم	رقم الدرس	الموضوعات	رقم الصفحة
١	الدرس الاول	الالفاظ والمعاني مع ترتيب حروف البجاء مع التصاوير	1
٢	الدرس الثاني	دو حرفي الفاظ	9
٣	الدرس الثالث	سه حرفي وچار حرفي الفاظ	13
٤	الدرس الرابع	حمد باري تعالى	17
٥	الدرس الخامس	اسماء اشاره	19
٦	الدرس السادس	حروف استفهام	22
٧	الدرس السابع	حروف جار	24
٨	الدرس الثامن	في مدح النبي صلى الله عليه وسلم (امين احمد عمري)	26
٩	الدرس التاسع	مركب توصيفي	29

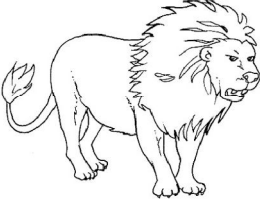
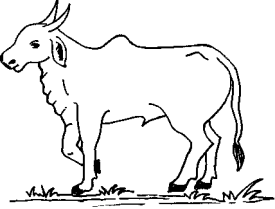
١٠	الدرس العاشر	أُمّاه (نظم)	32
١١	الدرس الحادى عشر	مركب اضافى	34
١٢	الدرس الثانى عشر	اسماءٌ مختلفة	38
١٣	الدرس الثالث عشر	الامثال والحكم	40
١٤	الدرس الرابع عشر	حب الوطن (نظم)	42
١٥	الدرس الخامس عشر	اعضاء جسم الانسان	44
١٦	الدرس السادس عشر	العصفور (النظم)	47
١٧	الالفاظ والمعانى		49
١٨	نموذج الإختبار		58

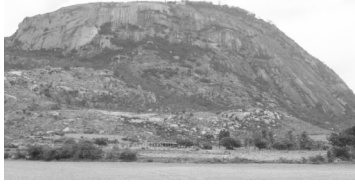
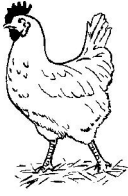
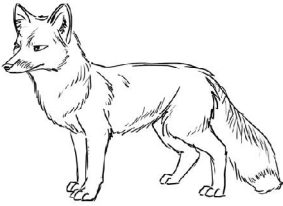
☆☆☆

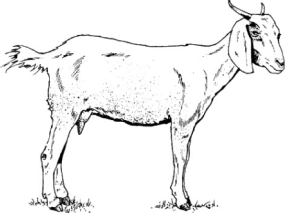
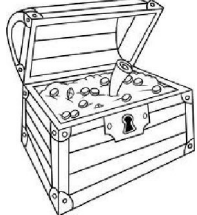
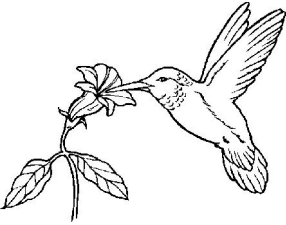
سبق-۱: الدرس الأول

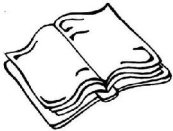
ترتيب حروف الهجاء والالفاظ مع المعاني وأشكالها

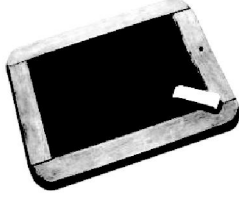
حروف هجاء اور الفاظ کی ترتیب مع معانی اور تصاویر

	شیر	أَسَدٌ	ا
	دروازہ	بَابٌ	ب
	سیب	تَفَّاحٌ	ت
	بیل	ثَوْرٌ	ث

	پہاڑ	جَبَلٌ	ج
	چوکیدار	حَاجِبٌ	ح
	روٹی	خُبْزٌ	خ
	مرغی	دَجَاجَةٌ	د
	بھیڑیا	ذِئْبٌ	ذ
	مرد	رَجُلٌ	ر

	پھول	زَهْرَة	ز
	مچھلی	سَمَك	س
	بکری	شَاة	ش
	صندوق	صُنْدُوق	ص
	بوڑھا	ضَعِيف	ض
	پرندہ	طَائِر	ط

	پیٹ	ظہر	ظ
	انگور	عنب	ع
	پودا	غرس	غ
	میوہ	فاکھہ	ف
	دھوبی	قصار	ق
	کتاب	کتاب	ک

	تختی	لَوْحٌ	ل
	بادشاه	مَلِكٌ	م
	آگ	نَارٌ	ن
	چہرہ	وَجْهٌ	و
	بَی	هَرَّةٌ	ه
	ہاتھ	يَدٌ	ی

حروف الہجاء مع بیان حروف العلة و حروف الصحيحة

حروف ہجاء، حروف صحیحہ اور حروف علت کی پہچان

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ
د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ک	ل	م	ن	و	ہ	ی

ہدایات: ان حروف ہجاء کو بار بار لکھو کر یاد کروائیں۔

حروف علت

☆ حروف علت تین ہیں۔

و	ا	ی
---	---	---

حروف صحیح

☆ حروف صحیح پچیس ہیں

ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص
ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ک	ل	م	ن	ہ	

ہدایات: بورڈ پر لکھ کر ان حروف کی شناخت کروائیں۔

عربی حروف کی شکل مختلف حالتوں میں

حروف	ابتداء	درمیان	آخر میں
ض	ضـ	تضـ	تض
ط	طـ	تطـ	تط
ظ	ظـ	تظـ	تظ
ع	عـ	تعـ	تع
غ	غـ	تغـ	تغ
ف	فـ	تفـ	تف
ق	قـ	تقـ	تق
ک	کـ	تکـ	تک
ل	لـ	تلـ	تل
م	مـ	تمـ	تم
ن	نـ	تنـ	تن
و	وـ	توـ	تو
هـ	هـ	تهـ	ته
ی	یـ	تیـ	تی

حروف	ابتداء	درمیان	آخر میں
ا	اـ	ـ	سا
ب	بـ	بتـ	تب
ت	تـ	تتـ	تت
ث	ثـ	تثـ	تث
ج	جـ	تجـ	تج
ح	حـ	تحـ	تح
خ	خـ	تخـ	تخ
د	دـ	تدـ	تد
ذ	ذـ	تذـ	تذ
ر	رـ	ترـ	تر
ز	زـ	تزـ	تز
س	سـ	تسـ	تس
ش	شـ	تشـ	تش
ص	صـ	تصـ	تص

بے ترتیب حروف ہجاء

ر	ع	و	ہ	د	ج	ب
ا	ن	ل	ی	ط	ق	ح
خ	ث	ض	س	ت	ز	ص
ش	ذ	ف	م	ک	ظ	غ

حروف منقوطہ (نقطے والے حروف)

ز	ذ	خ	ج	ث	ت	ب
ن	ق	ف	غ	ظ	ض	ش
						ي

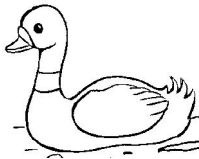
حروف غیر منقوطہ (بغیر نقطے والے حروف)

ص	س	ر	د	ح	ء	ا
و	ہ	م	ل	ک	ع	ط

نوٹ: ان دونوں قسموں کے حروف کو بورڈ پر لکھوا کر ازبر کرائیں۔

سبق ۲: الدرس الثانی

دو حرفی الفاظ

	باپ	اَبُّ
	ماں	اُمُّ
	ہاتھ	یَدُّ
	بِلا	قِطُّ
	ہتھیلی	کَفُّ
	بطخ	بَطُّ
	دانت	سِنُّ

حرکات ثلاثه
زبر کی تختی

اَ	بَ	تَ	ثَ	جَ	حَ	خَ
دَ	ذَ	رَ	زَ	سَ	شَ	صَ
ضَ	طَ	ظَ	عَ	غَ	فَ	قَ
کَ	لَ	مَ	نَ	وَ	هَ	یَ

زیر کی تختی

اِ	بِ	تِ	ثِ	جِ	حِ	خِ
دِ	ذِ	رِ	زِ	سِ	شِ	صِ
ضِ	طِ	ظِ	عِ	غِ	فِ	قِ
کِ	لِ	مِ	نِ	وِ	هِ	یِ

پیش کی تختی

أَ	بُ	تُ	ثُ	جُ	حُ	خُ
دُ	ذُ	رُ	زُ	سُ	شُ	صُ
ضُ	طُ	ظُ	عُ	غُ	فُ	قُ
کُ	لُ	مُ	نُ	وُ	هُ	یُ

جزم کی تختی

اَبْ	اِبْ	اُبْ	اَنْ	اِنْ	اُنْ
دَلْ	دِلْ	دُلْ	دَسْ	دِسْ	دُسْ

تنوین کی تختی

دو زبر۔ دوزیر اور دو پیش کو تنوین کہتے ہیں۔ اس کی آواز نون ساکن کی طرح ہوتی ہے۔ جس لفظ پر تنوین ہو اُسے مُنَوْن کہتے ہیں۔

اَ	اِ	اُ	بَ	بِ	بُ
تَ	تِ	تُ	ثَ	ثِ	ثُ
جَ	جِ	جُ	حَ	حِ	حُ
خَ	خِ	خُ	دَ	دِ	دُ

تشدید کی تختی

جس حرف پر تشدید ہو وہ ہمیشہ پہلے حرف سے ملا کر پڑھا جاتا ہے اور جس پر تشدید ہو، اس کو مشدح حرف کہتے ہیں۔ مشدح حرف دراصل دو حرف ہوتے ہیں۔ جیسے

اِنَّ	اَنَّ	رَبُّ	اُمُّ	كَفُّ
شَرُّ	بِرُّ	اللّٰه	سِنُّ	مَدَّ

کھڑا زبر۔ کھڑا زیر۔ الٹا پیش کی تختی

کھڑا زبر، ’الف‘ کے قائم مقام ہوتا ہے اور کھڑا زیر ’ی‘ کے قائم مقام ہوتا ہے اور الٹا پیش ’واو‘ کے قائم مقام ہوتا ہے۔

بُ	بِ	بَ
----	----	----

نوٹ: جزم، تنوین، تشدید کی پوری تختی الگ الگ لکھوا کر یاد دلانیں۔

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات لکھئے۔

(۱) جزم کسے کہتے ہیں؟ جزم والے کوئی پانچ الفاظ لکھئے۔

(۲) تنوین کسے کہتے ہیں؟ حرف پر استعمال کر کے لکھئے۔

(۳) حرکات ثلاثہ کیا ہیں؟

(۴) تشدید کسے کہتے ہیں؟ حرف پر استعمال کر کے لکھئے۔

(۵) دو حرف والے پانچ الفاظ لکھئے۔

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی لکھئے۔

أَبٌ ، أُمٌ ، يَدٌ ، أَخٌ ، سِنٌ

(۷) ان کلمات میں سے معرفہ اور نکرہ کو الگ کیجئے۔

أَبٌ ، أَخٌ ، أَلْسِنٌ ، يَدٌ ، بَطٌ ، أَلَامٌ

معرفہ کی پہچان

أَلَابٌ أَلَامٌ أَلِيدٌ أَلَقِطٌ أَلَكْفٌ أَلَبَطٌ أَلَسِنٌ

نکرہ کی پہچان

أَبٌ أُمٌ يَدٌ قِطٌ كَفٌ بَطٌ سِنٌ



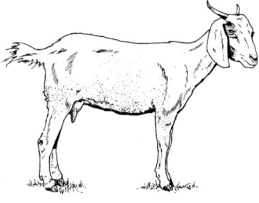
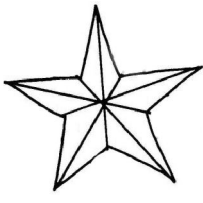
سبق: ۳۔ درس الثالث

سہ حرفی اور چار حرفی الفاظ

سہ حرفی الفاظ

رَجُلٌ	بِنْتُ	نَجْمٌ	شَاةٌ
رَأْسٌ	ظَهْرٌ	شَعْرٌ	وَجْهٌ
أَمَةٌ	طِفْلٌ	ظَفَرٌ	لَوْحٌ

جملے مع تصاویر

هَذَا رَجُلٌ	
تِلْكَ شَاةٌ	
هَذِهِ بِنْتُ	
هَذَا رَأْسٌ	
ذَلِكَ نَجْمٌ	
ذَلِكَ طِفْلٌ	

چار حرفی الفاظ

طَالِبٌ	غُرْفَةٌ	مَسْجِدٌ	سَاعَةٌ
حُجْرَةٌ	طَبِيبٌ	كِتَابٌ	لِسَانٌ
ذِرَاعٌ	خَادِمٌ	كُرْسِيٌّ	قِطَارٌ

جملے مع تصاویر



هَذَا طَالِبٌ



ذَلِكَ مَسْجِدٌ



هَذِهِ غُرْفَةٌ



تِلْكَ سَاعَةٌ



هَذَا كِتَابٌ



ذَلِكَ كُرْسِيٌّ



هَذَا قِطَارٌ

قمری اور شمسی حروف

شمسی حروف

ت	التَّاجِرُ
ث	الثَّوْبُ
د	الدَّيْكَ
ذ	الذَّهَبُ
ر	الرَّجُلُ
ز	الزَّهْرُ
س	السَّمَكُ
ش	الشَّمْسُ
ص	الصَّدْرُ
ض	الضَّيْفُ
ط	الطَّالِبُ
ظ	الظَّهْرُ
ل	اللَّحْمُ
ن	النَّجْمُ

قمری حروف

ا	الْأَبُ
ب	الْبَابُ
ج	الْجَنَّةُ
ح	الْحِمَارُ
خ	الْخَمْرُ
ع	الْعَيْنُ
غ	الْغَدَاءُ
ف	الْفَمُ
ق	الْقَمَرُ
ک	الْكِتَابُ
م	الْمَاءُ
و	الْوَلَدُ
ه	الْهَوَاءُ
ی	الْيَدُ

نوٹ: حروف قمری میں الف لام (ال) لکھا اور پڑھا جاتا ہے، لیکن حروف شمسی میں الف لام (ال) لکھا جاتا ہے مگر پڑھا نہیں جاتا۔

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) کوئی پانچ ”سہ“ حرفی الفاظ معنی کے ساتھ لکھئے۔

سوال (۲) کوئی پانچ ”چار“ حرفی الفاظ معنی کے ساتھ لکھئے۔

سوال (۳) سہ حرفی اور چار حرفی الفاظ کو الگ کیجئے۔

الْبَيْتُ الدِّيكُ الْمُدْرَسُ الطَّالِبُ الْبَابُ

الصَّدِيقُ الْفَجْرُ الظَّهْرُ الْقُرْآنُ الرَّسُولُ

سوال (۲) ان کلمات میں سے حروف قمری اور حروف شمسی کو الگ کیجئے۔

الْبَيْتُ الْمَسْجِدُ الطَّالِبُ الْحُجْرَةُ الْطِفْلُ

الطَّبِيبُ الشَّجَرُ السَّاعَةُ الْقُرْآنُ النَّجْمُ



We must have friendship for all; we must be merciful towards those who are in misery, when people are happy, we ought to be happy; and to the wicked we must be indifferent. These attitudes will make the mind peaceful.

سبق-۴: الدرس الرابع

حمد

يَا إِلَهِي أَنْتَ رَبِّي
أَنْتَ جَاهِي أَنْتَ حَسْبِي
أَنْتَ فِي عَقْلِي وَ قَلْبِي
رَبِّ سَهْلٍ كُلِّ صَعْبِي
يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ
إِهْدِنَا دُنْيَا وَ دِينَا
حَكِّمِ الْقُرْآنَ فِيْنَا
كَي نَسُودَ الْعَالَمِينَ

حمد: وہ نظم ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی تعریف کی جائے اور اس کی نعمتوں کا شکر ادا کیا جائے۔
نوٹ: اس حمد کو زبانی یاد کرائیں۔

(مشکل الفاظ کے معنی)

جَاهِي = میری قدر و منزلت	اِهْدِ = تو ہدایت دے
حَسْبِي = میرے لئے کافی ہے	حَكِّمْ = نافذ کر دے
سَهِّلْ = تو آسان کر	كَيِّ = تاکہ
صَعْبٌ = مشکل	كُئِي نَسُوْدَ = تاکہ ہم رہبری کریں
الْعَالَمِيْنَ = تمام جہانوں	

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

- (۱) مَنْ الْهَيْك؟
 (۲) مَنْ جَاهُك؟
 (۳) مَنْ فِي عَقْلِكَ وَ قَلْبِكَ؟
 (۴) مَنْ يُسَهِّلُ كُلَّ صَعْبٍ؟
 (۵) مَنْ يَهْدِينَا إِلَى دُنْيَا وَ دِينَا؟
 (۶) مَنْ يُحَكِّمُ الْقُرْآنَ فِينَا؟

سوال (۲) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

- (۱) يَا الْعَالَمِيْنَ
 (۲) اِهْدِنَا وَ دِينَا
 (۳) حَكِّمْ فِينَا
 (۴) كَيِّ الْعَالَمِيْنَ
 (۵) اَنْتَ فِي وَقَلْبِي



سبق-۵: الدرس الخامس

اسمائے اشارہ

واحد	ثنیہ	جمع	مذکر/ مؤنث
هَذَا	هَذَانِ	هَؤُلَاءِ	مذکر
یہ	یہ دونوں	یہ سب	(قرب)
هَذِهِ	هَاتَانِ	هَؤُلَاءِ	مؤنث
یہ	یہ دونوں	یہ سب	(قرب)
ذَلِكَ	ذُنْكَ	أُولَئِكَ	مذکر
وہ	وہ دونوں	وہ سب	(بعید)
تِلْكَ	تَانِكَ	أُولَئِكَ	مؤنث
وہ	وہ دونوں	وہ سب	(بعید)

عملی کام

مندرجہ ذیل الفاظ کے شروع میں مناسب اسمائے اشارہ لگائیے۔

	 حَدِیقَۃٌ	۸		 بَیتٌ	۱
	 خَیَّاطٌ	۹		 مَدْرَسَۃٌ	۲
	 نَجَّارٌ	۱۰		 کِتَابٌ	۳
	 دَجَاجَۃٌ	۱۱		 وَلَدٌ	۴
	 حَمَامَۃٌ	۱۲		 بِنْتُ	۵
	 بَبْغَاءٌ	۱۳		 رَجُلٌ	۶
	 عُصْفُورٌ	۱۴		 اِمْرَاۃٌ	۷

اُردو میں ترجمہ کیجئے۔

۹) ہِذِہِ حَدِیقَۃٌ	۵) ہٰذَا رَجُلٌ	۱) ہِذِہِ بِنْتُ
۱۰) ہٰذَا خَیَّاطٌ	۶) ہِذِہِ اِمْرَاۃٌ	۲) ہٰذَا کِتَابٌ
۱۱) ہِذِہِ دَجَاجَۃٌ	۷) ہٰذَا نَجَّارٌ	۳) ہِذِہِ مَدْرَسَۃٌ
۱۲) ہٰذَا بَبْغَاءٌ	۸) ہِذِہِ حَمَامَۃٌ	۴) ہٰذَا وَلَدٌ

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

- (۱) یہ گھر ہے۔
- (۲) یہ مدرسہ ہے۔
- (۳) یہ لڑکی ہے۔
- (۴) یہ لڑکا ہے۔
- (۵) یہ درزی ہے۔
- (۶) یہ بڑھئی ہے۔
- (۷) یہ باغ ہے۔

سوال (۲) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

- | | |
|----------------------|----------------------|
| (۱) هَذَا | (۲) هَذِهِ |
| (۳) ذَلِكَ | (۴) تِلْكَ |
| (۵) هَذَا | (۶) بَيْتٌ |
| (۷) مَدْرَسَةٌ | (۸) قَلَمٌ |
| (۹) وَلَدٌ | (۱۰) حَدِيقَةٌ |

تعریف

اسمائے اشارہ وہ اسماء ہیں جو کسی معین وہ مخصوص چیز یا شخص کی طرف اشارہ کریں۔

جیسے : هَذَا = یہ (مذکر کے لئے) هَذِهِ = یہ (مؤنث کے لئے)

ذَلِكَ = وہ (مذکر کے لئے) تِلْكَ = وہ (مؤنث کے لئے)

سبق-٦: الدرس السادس

حروف إستفهام

مَا	مَنْ	هَلْ	أَيْنَ
كِيَا	كُون	كِيَا	كِهَا

محادثة

هَلْ هُوَ رَجُلٌ ؟

نَعَمْ : هُوَ رَجُلٌ

مَنْ أَنْتِ ؟

أَنَا بِنْتُ

مَنْ أَنْتَ ؟

أَنَا وَلَدٌ

مَا هَذَا ؟

هَذَا قَلَمٌ

مَا هَذِهِ ؟

هَذِهِ مَدْرَسَةٌ

أَيْنَ أَبُوكَ ؟

أَبِي فِي الْبَيْتِ

أَيْنَ السَّمَكُ ؟

السَّمَكُ فِي الْمَاءِ

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

(۱) یہ کون ہے؟ (۲) تو کون ہے؟

(۳) مچھلی کہاں ہے؟

سوال (۲) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

(۱) میں لڑکی ہوں۔ (۲) میں لڑکا ہوں۔

(۳) یہ قلم ہے۔ (۴) مچھلی پانی میں ہے۔

(۵) تو کون ہے؟

سوال (۳) ان الفاظ کی جمع لکھئے۔

بِنْتُ وَلَدٌ قَلَمٌ بَيْتٌ مَدْرَسَةٌ

سوال (۴) ان الفاظ کے اضداد لکھئے۔

رَجُلٌ بِنْتُ فَوْقَ كِذْبٌ جَهْلٌ

تعریف: حروف استفہام وہ حروف ہیں جو کسی چیز یا شخص کے بارے میں سوال کے لئے استعمال

(حروف) ہوتے ہیں۔ عربی میں سوال کے لئے یہ حروف آتے ہیں۔

أ . هَلْ . مَا . مَنْ . مَتَى . أَيْنَ . كَيْفَ . كَمْ . أَيْ

اس سبق میں صرف چار حروف بتائے گئے ہیں۔

أ (کیا) اس کا جواب مفصل دیا جاتا ہے۔

هَلْ (کیا) کا جواب نَعَمْ (ہاں) میں یا لَا (نہیں) کے ساتھ دیا جاتا ہے۔

مَا (کیا چیز) غیر ذوی العقول کے لئے آتا ہے جیسے مَا هَذَا - یہ کیا چیز ہے؟

مَنْ (کون) ذوی العقول کے لئے آتا ہے جیسے مَنْ هَذَا - یہ کون شخص ہے؟

سبق - ٧: الدرس السابع

حروف جار

في	من	الى
على	ب	عن
	ل	

فِي الْمَكْتَبِ

فِي الْبَيْتِ

مِنَ الْمَدْرَسَةِ

مِنَ الْمَسْجِدِ

إِلَى الْمَيْدَانِ

إِلَى السُّوقِ

لِلْوَالِدِ

لِلْوَلَدِ

عَلَى الْفَرَسِ

عَلَى الْجَمَلِ

بِاللَّهِ

الْمَكْتَبِ

الْبَيْتِ

الْمَدْرَسَةِ

الْمَسْجِدِ

الْمَيْدَانِ

السُّوقِ

الْوَالِدِ

الْوَلَدِ

الْفَرَسِ

الْجَمَلِ

اللَّهِ

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) خالی جگہوں کو مناسب حروف کی مدد سے پُر کیجئے۔

- (۱) الْمَسْجِدِ الْمَيْدَانِ (۲) فِي
 (۳) الْفَرَسِ الْوَلَدِ (۴) عَلَى
 (۵) إِلَى

سوال (۲) مندرجہ ذیل جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔

- (۱) فِي الْمَدْرَسَةِ (۲) إِلَى الْبَيْتِ
 (۳) عَلَى الْكُرْسِيِّ (۴) فِي الْحَدِيقَةِ
 (۵) لِلَّهِ (۶) مِنَ الْمَسْجِدِ

سوال (۳) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

- (۱) گھر میں (۲) بازار کی طرف
 (۳) گھوڑے پر (۴) والد کے لئے
 (۵) ہندوستان سے

تعریف

حروف جارِ کل سترہ ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں۔

با تا کاف لام واؤ منذ مذ خلا رب حاشا من عدا فی عن علی حتیٰ الی
 حروف جار کا عمل:

اسم پر داخل ہو کر اسم کے آخر کو جر (زیر) دیتے ہیں۔ مثال: علی اللہ، الی المدرسة

☆☆☆

سبق - ٨: الدرس الثامن

فِي مَدْحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نعت رسول الله صلى الله عليه وسلم

رَسُولٌ أَتَانَا	بِخُلُقٍ خَلِيقٍ
نَبِيٌّ أَتَانَا	بِوَجْهِ طَلِيقٍ
دَلِيلٌ هَدَانَا	سَوَاءَ الطَّرِيقِ
بَشِيرُ الْجَنَانِ	نَذِيرُ الْحَرِيقِ
فَدَتُهُ الْكَرَامُ	وَأَهْلُ الْمَعَالِي
فَدَتُهُ الْكُنُوزُ	وَعُرُ الْإِلَالِي
نُصَلِّي عَلَيْهِ	طَوَالَ اللَّيَالِي
فَصَلُّوا عَلَيْهِ	عِدَادَ الرِّمَالِ

(للاستاذ امين احمد العمرى)

(مشکل الفاظ کے معنی)

اَتَانَا = ہمارے پاس آئے	خَلِیق = اخلاق والے
خُلُق = اخلاق والے	سَوَاء = برابر، سیدھا
وَجْه = چہرہ	طَلِیق = خندہ پیشانی
هَدَانَا = ہم کو ہدایت دیئے	بَشِير = خوشخبری دینے والا
الطَّرِيق = راستہ	نَذِير = ڈرانے والا
الْجَنَان = جنت، جنت کی جمع	فَدَتْه = فدا ہوئے ان پر
الْحَرِيق = آگ	الْلَّيَالِي = رات
طَوَال = لمبے	الْكِرَام = بزرگ
أَهْل = والے	الْمَعَالِي = فضائل، بڑے لوگ۔ بلند مرتبہ والے
الرِّمَال = ریت (رمل کی جمع)	غُر = چمک
الْكُنُوز = خزانے (کنز کی جمع)	نُصَلِّي = ہم درود بھیجتے ہیں
الْلَّيْنِ = موتیاں (لؤلؤ کی جمع)	



﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

(۱) رَسُوْلُ اَتَانَا.....

(۲) دَلِيْلُ.....

(۳) فَدَتْهُ الْكَرَامُ.....

(۴) عَلِيْهِ

(۵) فَصَلُّوْا عَلِيْهِ.....

سوال (۲) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

(۱) آپ ایسے رہبر ہیں جنہوں نے ہمیں سیدھا راستہ دکھایا۔

(۲) آپ پر تمام لوگ قربان ہیں۔

(۳) ہم آپ پر درود بھیجتے ہیں۔

(۴) ہم سب آپ پر درود بھیجتے ہیں۔

نوٹ: نعت نظم کی وہ قسم ہے جس میں رسول ﷺ کی تعریف کی جائے۔

☆☆☆

سبق: ٩ - الدرس التاسع

مركب توصيفي

نَشِيطٌ	سَيَّارَةٌ
وَاسِعَةٌ	سَائِقٌ
جَدِيدٌ	حَافِلَةٌ
قَدِيمَةٌ	مُثْمِرَةٌ
بَارِدٌ	أَبْيَضٌ
رَخِيصَةٌ	أَسْوَدُ
غَالِيَةٌ	طَوِيلٌ

	مُثْمِرَةٌ		سَيَّارَةٌ
	دَرَّاجَةٌ		حَافِلَةٌ
	حَقِيبَةٌ		سَائِقٌ

مرکب توصیفی کے جملے

موصوف	صفت	موصوف	صفت
الْمَاءُ	الْبَارِدُ	سَيَّارَةٌ	غَالِيَةٌ
طَرِيقُ	طَوِيلُ	بَابُ	مَفْتُوحُ
أَشْجَارُ	مُثْمِرَةٌ	الْإِنْفَادَةُ	الْمُغْلَقَةُ
السَّائِقُ	النَّشِيطُ	الْمَكْتَبَةُ	الْقَدِيمَةُ
الْحَقِيقَةُ	الرَّخِيسَةُ	غُرْفَةٌ	صَغِيرَةٌ
إِمْرَأَتَانِ	نَظِيفَتَانِ	مَسْجِدُ	عَرِيضُ
رِجَالُ	صَالِحُونَ	دَرَّاجَةٌ	جَدِيدَةٌ
إِمْرَأَةٌ	جَمِيلَةٌ	وَلَدٌ	بَارٌّ

سوال ۳) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

(۱) قیمتی ہار (۲) دو پاکیزہ عورتیں

(۳) نیک لوگ (۴) کشادہ مسجد

(۵) کھلا ہوا دروازہ (۶) چھوٹا کمرہ

(۷) نئی سائیکل (۸) پھل دار درخت

سوال ۴) مندرجہ ذیل جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔

(۱) الْحَقِيقَةُ الرَّخِیْصَةُ (۲) السَّائِقُ النَّشِیْطُ

(۳) اِمْرَاةٌ جَمِیْلَةٌ (۴) النَّافِذَةُ الْمُغْلَقَةُ

(۵) وَلَدٌ بَارٌّ

تعریف

مرکب توصیفی (موصوف، صفت):

مرکب توصیفی ایسے مرکب کو کہتے ہیں جس میں کسی اسم اور اس کی کوئی صفت یا خصوصیت یا کیفیت بیان کی گئی ہو۔ جیسے الْحَدِیْقَةُ الْجَمِیْلَةُ۔ خوبصورت باغ

مرکب توصیفی کا پہلا جزء موصوف اور دوسرا جزء صفت کہلاتا ہے۔ الْحَدِیْقَةُ موصوف اور الْجَمِیْلَةُ صفت ہے۔



سبق-١٠: الدرس العاشر

أُمَاهُ



أُمَاهُ يَا رَمَزَ الْحَيَاةِ
بِرِضَاكِ نَسْعُدُ بِالْحَيَاةِ
أَنْتِ الْحَنَانُ وَ مَنْ مَشَى
فِي دَرْبِهِ شُكِرَتْ خُطَاهُ
بِكِ عِزُّنَا بِكِ مَجْدُنَا
بِدُعَاكِ دَوْمًا سَعْدُنَا
لَكَ حُبُّنَا لَكَ عَهْدُنَا
يَرْعَاكِ رَبِّي فِي غُلَاهُ

(مشکل الفاظ کے معنی)

رَمَزُ الْحَيَاةِ = زندگی کی حقیقت، علامت	نَسْعُدُ = ہم نیک بختی حاصل کرتے ہیں
الْحَنَانُ = سراپا شفقت	دَرْبُهُ = آغوش، سایہ، بارگاہ
شُكْرَتُ = قدر کی نگاہ سے دیکھا جائے گا	خُطَاؤُهُ = ان کے قدم
عِزُّنَا = ہماری عزت	مَجْدُنَا = ہماری شرافت
دَوِّمًا = ہمیشہ	سَعْدُنَا = ہماری نیک بختی
عَهْدُنَا = ہماری زندگی	يَرْعَاكَ = تیری حفاظت کرے

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

(۱) مَنْ رَمَزُ الْحَيَاةِ؟ (۲) مَنْ بَرِضَا يُهَانَسَعْدُ بِالْحَيَاةِ؟

(۳) مِنَ الْحَنَانِ؟ (۴) لِمَنْ عِزُّنَا وَ مَجْدُنَا؟

(۵) لِمَنْ حُبُّنَا؟

سوال (۲) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے

(۱) أَنْتِ الْحَنَانُ..... مَشَى (۲) فِي..... خُطَاؤُهُ

(۳) بِكَ عِزُّنَا..... نَا (۴) لَكَ..... عَهْدُنَا

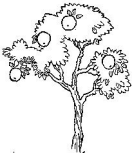
(۵) يَرْعَاكَ..... غِلَاةٌ



سبق - ١١: الدرس الحادى عشر

مركب اضافى

شَجَرَةٌ	تُفَّاحٌ	مَوْزٌ	سُوقٌ
فَاكِهَةٌ	قَرِيبٌ	بَعِيدٌ	لَدِيدٌ
زَهْرَةٌ	وَرْدَةٌ		

	شَجَرَةُ التُّفَّاحِ
	شَجَرَةُ المَوْزِ
	سُوقُ البَلَدِ
	غُصْنُ الوَرْدِ
	زَهْرَةُ الْفَاكِهَةِ

یہ سیب کا درخت ہے	هذه شجرة التفاح
وہ گلاب کا درخت ہے	تلك شجرة الورد
ساجد کا مدرسہ قریب ہے	مدرسة ساجد قريبة
گلاب کا درخت چھوٹا ہے	شجرة الورد صغيرة
سیب کا رنگ لال ہے	لون التفاح احمر
بچے کا بستہ سستا ہے	حقيبة الولد رخيصة
باغ کا دروازہ کھلا ہوا ہے	باب الحديقة مفتوح
یہ آم کا باغ ہے	هذه حديقة الانج
یہ محمد کی کتاب ہے	هذا كتاب محمد
یہ حامد کی کاپی ہے	هذه كراسة حامد

(مشکل الفاظ کے معنی)

شَجَرَةٌ = درخت	كُرَّاسَةٌ = کاپی
الْتُّفَاحُ = سیب	نَافِذَةٌ = کھڑکی
الْوَرْدُ = گلاب	النَّيْنُ = انجیر
حَقِيبَةٌ = بستہ، بیاگ	الْحَدِيقَةُ = باغ

﴿ التمرینات ﴾

سوال (۱) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

(۱) هَذَا..... الْفَاكِهَةُ (۲) تِلْكَ شَجَرَةٌ.....

(۳) بَيْتٌ..... بَعِيدٌ (۴) زَهْرَةٌ.....

(۵) هَذَا كِتَابٌ..... (۶) بَابُ الْحَدِيقَةِ.....

سوال (۲) الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیں۔

الف	ب
(۱) شَجَرَةٌ	(۱) الْوَلَدُ
(۲) كِتَابٌ	(۲) الْتُّفَاحُ
(۳) كُرَّاسَةٌ	(۳) مُحَمَّدٌ
(۴) لَوْنٌ	(۴) الْوَرْدُ
(۵) حَقِيبَةٌ	(۵) حَامِدٌ

سوال (۳) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

- (۱) وہ گلاب کا درخت ہے۔
- (۲) سیب کا رنگ لال ہے۔
- (۳) یہ محمد کی کتاب ہے۔
- (۴) یہ حامد کی کاپی ہے۔
- (۵) باغ کا دروازہ کھلا ہوا ہے۔

تعریف

مرکب اضافی (مضاف، مضاف الیہ)

مرکب اضافی دو اسموں کے ایسے مرکب کو کہتے ہیں جس میں پہلے اسم کی نسبت دوسرے اسم کی طرف کی گئی ہو۔ جیسے مَدْرَسَةُ سَاجِدٍ، سَاجِدُكَ مَدْرَسَہ، شَجَرَةُ الْوَرْدِ، گلاب کا درخت۔

مرکب اضافی کا پہلا جز مضاف اور دوسرا جز مضاف الیہ کہلاتا ہے۔

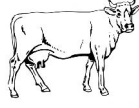
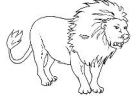
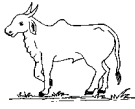
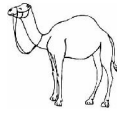
مضاف پر ”ال“ اور تنوین نہیں آتی لیکن مضاف الیہ پر ”ال“ اور تنوین دونوں آسکتے ہیں۔ مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے۔



سبق ۱۲: الدرس الثانی عشر

اسماء مختلفہ

مذکورہ نمونہ والے چند اسماء درج ہیں

	بُوم		بَقْرَة	۱
	اَسَد		كَلْب	۲
	فِيل		ثَوْر	۳
	قِرْد		حِمَار	۴
	ظَبِي		جَمَل	۵
	ثَعْلَب		قِط	۶
	بَبْغَاء		طَاءُ وُس	۷
	اَرَنْب		غُرَاب	۸

(مشکل الفاظ کے معنی)

بَقْرَةٌ = گائے	كَلْبٌ = کتا
ثَوْرٌ = بیل	حِمَارٌ = گدھا
جَمَلٌ = اونٹ	طَاءٌ وَئِسٌ = مور
قِطٌّ = پٹا	غُرَابٌ = کوا
بُومٌ = الو	اَسَدٌ = شیر
فَيْلٌ = ہاتھی	ظَبْيٌ = ہرن
ثَعْلَبٌ = لومڑی	بَبْغَاءٌ = طوطا
اَرْنَبٌ = خرگوش	قِرْدٌ = بندر

﴿ التمرینات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی بتلائیے۔

بَقْرَةٌ قِطٌّ حِمَارٌ بَبْغَاءٌ غُرَابٌ

سوال (۲) مندرجہ ذیل الفاظ کا عربی میں ترجمہ کیجئے۔

کتا مور الو لومڑی بندر

سبق-۱۳: الدرس الثالث عشر

الامثال و الحكم

مَنْ جَدَّ وَ جَدَّ	مَنْ سَكَتَ نَجَا	الدِّينُ النَّصِيحَةُ
الْخَمْرُ أُمُّ الْخَبَائِثِ	الْعَيْنُ حَقٌّ	مَنْ كَذَبَ هَلَكَ
فِي الْحَرْكََةِ بَرَكَةٌ	الْحَقُّ مُرٌّ	السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ
الدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ	مَنْ صَدَقَ نَجَا	الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ
الصَّلَاةُ مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِينَ		

(مشكل الفاظ کے معنی)

مَنْ سَكَتَ = جو چپ رہا	النَّصِيحَةُ = خیر خواہی
مَنْ كَذَبَ = جس نے جھوٹ بولا	نَجَا = وہ نجات پایا
الْعَيْنُ = نظر	هَلَكَ = وہ ہلاک ہو گیا
مُرٌّ = کڑوا	الْحَقُّ = سچ، حق
مَنْ صَدَقَ = جس نے سچ بولا	مُخٌّ = مغز
خَبَائِثُ جَمْعُ خَبِيثَةٍ = برائیاں	الْخَمْرُ = شراب

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

(۱) الدِّينُ

(۲) مَنْ جَدَّ

(۳) الْخَبَائِثِ

(۴) الصَّلَاةُ

(۵) الْحَقُّ

(۶) الْحَيَاءُ

سوال (۲) مندرجہ ذیل الفاظ کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔

(۱) الْحَقُّ مُرٌّ

(۲) مَنْ جَدَّ وَ جَدَّ

(۳) مَنْ كَذَبَ هَلَكَ

(۴) الْعَيْنُ حَقٌّ

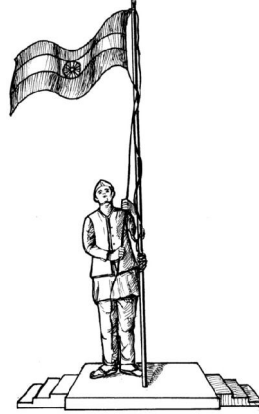
(۵) مَنْ سَكَتَ نَجَا

(۶) فِي الْحَرَكَةِ بَرَكَةٌ



سبق ١٣: الدرس الرابع عشر

حُبُّ الْوَطَنِ



كُنَّا لِلْوَطَنِ لِلْعَلَا لِلْعَلَمِ
خَيْرُ هَذَا الزَّمَنِ هِنْدُنَا ذُو الْكَرَمِ
كَهْلُنَا وَالْفَتَى فِدْيَةُ لِلْوَطَنِ
أَسْدُ غَابِ مَتَى سَاوَرَتْنَا الْفِتْنِ
هِنْدُنَا رُوحُنَا وَطَنُنَا ذُو الْجِبَالِ
وَاحِمِهِ رَبَّنَا مِنْ جَمِيعِ الْوَبَالِ
كُنَّا لِلْوَطَنِ لِلْعَلَا لِلْعَلَمِ

(مشکل الفاظ کے معنی)

اَلْعُلَا = بلندی	اَلْفَتَىٰ = نو جوان
كَهْلُ = بوڑھا	غَابُ = جنگل
اَسَدُ = شیر جمع اُسُد	فَدِيَّةُ = قربان
سَاوَرَتْنَا = ہم سے سامنا کریں	اَلْفِتْنُ = فتنے واحد فِتْنَةٌ
اَلْعَلَمُ = جھنڈا	وَاحِمِهِ = اور اس کی حفاظت کر
وَبَالُ = مصیبت	

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

- | | |
|---------------------------|---|
| (۱) كَيْفَ وَطَنُنَا؟ | (۲) مَاذَا نَفْعَلُ لِلْوَطَنِ؟ |
| (۳) مَا اَسْمُ وَطَنِنَا؟ | (۴) مَاذَا دُعَاءُ الشَّاعِرِ لِلْوَطَنِ؟ |

سوال (۲) مندرجہ ذیل الفاظ کی جمع بنائیے۔

وَطَنٌ جَبَلٌ عِلْمٌ رُوحٌ غَابٌ

سوال (۳) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| (۱) لِلْوَطَنِ | (۲) ذُو الْكَرَمِ |
| (۳) اَلْفِتْنِ | (۴) مِنْ جَمِيعِ |
| (۵) لِلْعُلَا | |

نوٹ: اس نظم کو زبانی یاد کروائیں۔



سبق- ١٥: الدرس الخامس عشر

أَعْضَاءُ جِسْمِ الْإِنْسَانِ



هَذَا رَأْسِي وَهُوَ فَوْقَ الرِّقْبَةِ وَعَلَى الرَّأْسِ شَعْرٌ وَتَحْتَ الرَّأْسِ جَبْهَةٌ
تَحْتَ الْجَبْهَةِ عَيْنَانِ. هَاتَانِ الْعَيْنَانِ سَوْدَاوَانِ. أَرَى بِالْعَيْنَيْنِ كُلَّ شَيْءٍ. هَذَا
أَنْفٌ. هَذَا الْأَنْفُ صَغِيرٌ فِيهِ خَيْشُومَانِ. أَشْمُ بِالْأَنْفِ. وَتَحْتَ الْأَنْفِ فَمٌ. وَ

فِي الْفَمِ أَسْنَانٌ وَلِسَانٌ. أَذْوُقُ بِاللِّسَانِ وَأَمْضَغُ بِالْأَسْنَانِ . وَإِلَى جَانِبِي الْأَنْفِ
 خَدَّانِ ، هَذَانِ الْخَدَّانِ جَمِيلَانِ فِيهِ شَفَتَانِ ، الشَّفَةُ الْعُلْيَا وَ الشَّفَةُ السُّفْلَى .
 وَفِي نِهَآيَةِ الْوَجْهِ ذُقْنُ وَ تَحْتَ الذُّقْنِ حَنْجَرَةٌ . وَ عَنْ طَرِيقِ الْحَنْجَرَةِ يَجْرِي
 الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ إِلَى الْمَعْدَةِ . فِي الْجِسْمِ يَدَانِ ، الْيَدُ الْيُمْنَى وَ
 الْيَدُ الْيُسْرَى هَاتَانِ الْيَدَانِ صَغِيرَتَانِ . آخِذُ بِالْيَدَيْنِ كُلَّ شَيْءٍ . وَفِي
 الْجِسْمِ الرَّجْلَانِ هُمَا طَوِيلَانِ أَمْشِي بِالرَّجْلَيْنِ هُنَا وَ هُنَاكَ .

(مشکل الفاظ کے معنی)

رَأْسٌ = سر	ذُقْنُ = تھوڑی
جَبْهَةٌ = پیشانی	حَنْجَرَةٌ = نرخرہ
أَرَى = میں دیکھتا ہوں	يُمْنَى = دایاں
أَنْفٌ = ناک	يُسْرَى = بائیں
أَسْنَانٌ = دانت	أَمْشِي = میں چلتا ہوں
أَذْوُقُ = میں چکھتا ہوں	رَجْلٌ = پیر
أَمْضَغُ = میں چباتا ہوں	خَذُّ = رخسار، گال
شَفَةٌ = ہونٹ	

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

(۱) أَيْنَ رَأْسُكَ ؟

(۲) مَاذَا تَفْعَلُ بِاللِّسَانِ ؟

(۳) أَيْنَ الْخَدَّانِ ؟

(۴) كَمْ أَيْدٍ وَمَاهِي ؟

(۵) مَاذَا تَفْعَلُ بِالْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ ؟

سوال (۲) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

(۱) وَهُوَ الرَّقَبَةِ

(۲) بِالْعَيْنَيْنِ كُلِّ شَيْءٍ

(۳) وَفِي نَهَايَةِ الْوَجْهِ

(۴) أَسْنَانٌ وَلِسَانٌ

(۵) عَنْ طَرِيقِ الْحَنْجَرَةِ يَجْرِي

تعريف

مبتداء وہ اسم ہے جو جملہ اسمیہ کے شروع میں آتا ہے۔

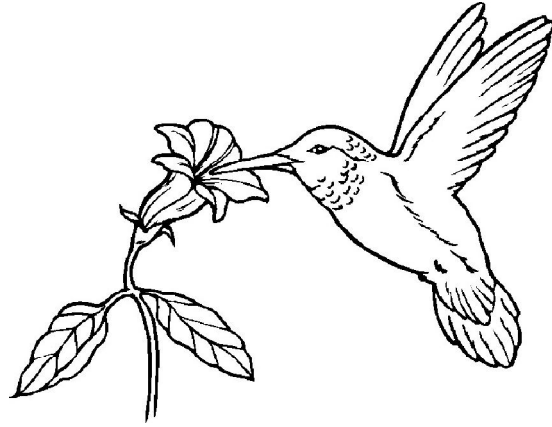
خبر وہ اسم ہے جو جملہ اسمیہ کے آخر میں آتا ہے۔

مثلاً: الْقَلَمُ جَدِيدٌ۔ قلم نیا ہے۔ اس مثال میں الْقَلَمُ مبتداء اور جَدِيدٌ خبر ہے۔



سبق-١٦: الدرس السادس عشر

الْعُصْفُورُ



أَنَا عُصْفُورٌ صَغِيرٌ حَيْثَمَا شِئْتُ أَطِيرُ
وَعَلَى الْغُصْنِ أُغْنِي وَعَلَى الْأَرْضِ أَسِيرُ
أَكُلُ الْأَثْمَارَ وَالْحَبَّ وَفِي الْحَقْلِ أَدُورُ
وَإِذَا مَا كُنْتُ عَطْشًا نَفَفِي قُرْبَى غَدِيرُ
قَدْ كَسَانِي اللَّهُ رِيْشًا نَاعِمًا فَهُوَ حَرِيرُ
وَجَنَاحَيَّ صَغِيرًا نِ وَ مِنْقَارِي صَغِيرُ

(مشکل الفاظ کے معنی)

عُصْفُورٌ = چڑیا	غُصْنٌ = ڈالی
أَطِيرُ = میں اڑتی ہوں	كَسَانِي = مجھے پہنایا
أُغْنِي = میں گاتی ہوں	غَدِيرٌ = تالاب
أَدُورُ = میں گھومتی ہوں	رِيشٌ = پر
أَسِيرُ = میں چلتی ہوں	حَرِيرٌ = ریشم
نَاعِمًا = نرم	مِنْقَارِي = میری چونچ
شَتُّ = میں چاہتا ہوں	جَنَاحَي = میرے دونوں بازو میرے دونوں پنکھ

﴿ التمرينات ﴾

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

- (۱) أَيْنَ يُغْنِي الْعُصْفُورُ ؟
- (۲) مَاذَا يَأْكُلُ الْعُصْفُورُ ؟
- (۳) مَنْ أَيْنَ يَشْرَبُ الْمَاءَ ؟
- (۴) كَيْفَ جَعَلَ اللَّهُ رِيشَ الْعُصْفُورِ ؟
- (۵) أَيْنَ يَدُورُ الْعُصْفُورُ ؟
- (۶) كَيْفَ مَنقَارُ الْعُصْفُورِ ؟
- (۷) كَيْفَ جَنَاحَاهُ ؟

سوال (۲) مندرجہ ذیل الفاظ کے واحد لکھئے۔

عَصَافِيرُ	غُصُونُ	أَثْمَارُ	حُبُوبُ
غَدَائِرُ	أَجْنِحَةُ	مَنَاقِيرُ	حُقُولُ

مجموعۃ الالفاظ الصعبة = ذخیرہ الفاظ ومعانی (Glossary)

(سبق 1 تا 7)

لفظ	معنی	لفظ	معنی
الف	تِلْكَ	وہ	
أَسَدٌ	ث	بیل	
أَبٌ	ثَوْرٌ		
أُمٌّ	ج	پہاڑ	
أَمَةٌ	جِبَالٌ	قدر و منزلت	
إِهْدِ	جَاهِي	جہالت	
الْعَالَمِينَ	جَهْلٌ	اونٹ	
أَنْتَ	جَمَلٌ		
إِمْرَأَةٌ	ح	چوکیدار	
أَيْنَ	حَاجِبٌ	کمرہ	
أَنَا	حُجْرَةٌ	میرے لئے کافی ہے	
إِلَى	حَسْبِي	نافذ کر	
الَّذِينَ	حَكِيمٌ	باغ	
ب	حَدِيقَةٌ	کبوتر	
بَابٌ	حَمَامَةٌ		
بَطٌّ	خ	روٹی	
بِنْتُ	خُبْرٌ	نوکر	
بَيْتٌ	خَادِمٌ	درزی	
بَيْعَاءٌ	خِيَاطٌ		
ت	د	مرغی	
تَفَاحٌ	دَجَاجَةٌ		

لفظ	معنی	لفظ	معنی
ذ	بھیڑ یا وہ (مذکر)	ص	صندوق
ذُبُّ	بازو	صُنْدُوقٌ	مشکل
ذَلِكْ	آدمی	صَعْبٌ	بوڑھا، کمزور
ذِرَاعٌ	سر	ض	پرنده
ر	پھول	ضَعِيفٌ	بچہ
رَجُلٌ	بازار	ط	طلب کرنے والا
رَأْسٌ	وہ خاموش ہوا	طَائِرٌ	ڈاکٹر
ز	مچھلی	طِفْلٌ	پیٹھ
زَهْرَةٌ	دانت	طَالِبٌ	ناخن
س	گھڑی	طَبِيبٌ	انگور
سُوْقٌ	بکری	ظ	عقل، سمجھ بوجھ
سَكَّتْ	بال	ظَهَرَ	چڑیا
سَمَكٌ		ظَفَرٌ	پر
سِنَّ		ع	
سَاعَةٌ		عِنَبٌ	
ش		عَقْلٌ	
شَاةٌ		عُصْفُورٌ	
شَعْرٌ		عَلَى	

لفظ	معنی	لفظ	معنی
عَنْ	سے	كَى	تا کہ
عَيْنٌ	آنکھ	كَذِبٌ	جھوٹ
غ		ل	
عَرَسٌ	پودا	لَوْحٌ	تنختی
عُرْفَةٌ	کرہ	لِسَانٌ	زبان
ف		م	
فَاكِهَةٌ	میوہ	مَلِكٌ	بادشاہ
فِي	میں	مَسْجِدٌ	مسجد
فَوْقُ	اوپر	مَنْ	کون
فَرَسٌ	گھوڑا	مَدْرَسَةٌ	مدرسہ
ق		مَا	کیا
قَصَارٌ	دھوبی	مَاءٌ	پانی
قِطٌّ	یلا	مِنْ	سے
قِطَارٌ	ریل	مَكْتَبٌ	مکتب
ك		مُرٌّ	کڑوا
كِتَابٌ	کتاب	مُخٌ	مغز
كَفٌ	ہتھیلی		
كُرْسِيٌّ	کرسی		

لفظ	معنی	لفظ	معنی
ن	آگ	ی	ہاتھ
نَارٌ	ستارہ	يَدٌ	اے
نَجْمٌ	ہم رہبری کرتے ہیں	يَا	
نَسُوذٌ	بڑھئی		
نَجَّارٌ	ہاں		
نَعَمْ	خیر خواہی		
نَصِيحَةٌ	وہ نجات پایا		
نَجَا			
و			
وَجْهٌ	چہرہ		
وَلَدٌ	لڑکا		
وَالِدٌ	باپ (والد)		
ه			
هَرَّةٌ	بلی		
هَذَا	یہ (مذکر)		
هَذِهِ	یہ (مؤنث)		
هَلْ	کیا		
هُوَ	وہ		
هَلَكَ	وہ ہلاک ہوا		

مجموعة الالفاظ الصعبة = ذخيره الفاظ ومعاني (Glossary)

(سبق 8 تا 16)

لفظ	معنی	لفظ	معنی
الف	ہمارے پاس آئے	ب	خوشخبری دینے والا
أَنَا	والے	بَشِيرٌ	ٹھنڈا
أَهْلٌ	سفید	بَارِدٌ	دروازہ
أَبْيَضٌ	کالا	بَابٌ	نیک
أَسْوَدٌ	درخت (جمع شجر کی)	بَارٌ	گائے
الْأَشْجَارُ	دو عورتیں	بَقَرَةٌ	اُٹو
إِمْرَأَتَانِ	انجیر	بُومٌ	طوطا
الْبَيْتُ	لال	بَبْعَاءٌ	
أَحْمَرٌ	خرگوش	ت	سیب
أَرْنبٌ	شیر	تَفَّاحٌ	
أَسَدٌ	خیر خواہی	ث	
النَّصِيحَةُ	سچ	ثَوْرٌ	بیل
الْحَقُّ	شراب	ثَعْلَبٌ	لومڑی
الْخَمْرُ	میں دیکھتا ہوں	ج	
أَرَى	ناک	جَدِيدٌ	نیا
أَنْفٌ	دانت (سن)	جَنَانٌ	جنت (جمع جنت)
أَسْنَانٌ	میں چکھتا ہوں	جَمِيلَةٌ	خوبصورت
أَذْوَقُ	میں چباتا ہوں	جَمَلٌ	اونٹ
أَمْضَعُ		جَبَلٌ	پہاڑ
		جَبْهَةٌ	پیشانی

لفظ	معنی	لفظ	معنی
ح	آگ	ر	ریت دل کی جمع
حَرِیقُ	بس	رِمَالُ	سستی
حَافِلَةٌ	بستہ	رَحِیصَةٌ	آدمی (جمع رجل)
حَقِیْقَةٌ	سراپا شفقت	رِجَالُ	زندگی کی حقیقت - علامت
حَنَانُ	باغ	رَمَزُ الْحَیَاةِ	سر
حَدِیقَةٌ	گدھا	رَأْسُ	پیر
حِمَارٌ	نرخرہ (حلق)	رِجْلُ	برابر
حَنْجَرَةٌ	اخلاق	س	موٹر کار
خ	اخلاق والے	سَوَاءٌ	ڈرائیور
خُلُقٌ	قدم	سَیَّارَةٌ	ہماری نیک بختی
خَلِیقٌ	برائیاں	سَاقِقٌ	چپ رہا
خُطِیٰ	رخسار	سَعْدُنَا	ہم سے سامنا کریں
خَبَائِثُ	ہمیشہ	سَكَّتْ	قدر دانی کی گئی
خَدٌّ	اس کے آغوش، سایہ میں	سَاوَرَتْنَا	درخت
د	تھوڑی	ش	
دَوْمًا		شُكْرَتُ	
دَرَبْدُ		شَجَرَةٌ	
ذ			
ذُقْنِ			

لفظ	معنی	لفظ	معنی
ص	صالحون	عَلَمَ	جھنڈا
صَغِيرَةً	چھوٹی	غ	چمک
صَدَقَ	سچ کہا	عُرَّ	مہنگا
الصَّلَاةُ	نماز	عَالِيَةً	کمرہ
ط		عُرْفَةً	کوا
طَرِيقٌ	راستہ	عُرَابٌ	جنگل
طَوَالَ	لمبے	غَابَ	
طَلِيقٌ	خندہ پیشانی	ف	
طَوِيلٌ	لمبا	فَدَتُهُ	فدا ہوئے ان پر
طَاوُسٌ	مور	فِي	اندر - میں
ظ		فَيْلٌ	ہاتھی
ظَبْيٌ	ہرن	فَدِيَّةٌ	قربانی
ع		فِتْنٌ	فتنے
عَرِيضٌ	کشادہ	ق	
عِزُّنَا	ہماری عزت	قَدِيمَةً	پرانی
عَهْدُنَا	ہماری زندگی	قَطُّ	بلا
عَيْنٌ	آنکھ	قِرْدٌ	بندر
غَلَا	بلندی		

لفظ	معنی	لفظ	معنی
ك		مِنْ	سے
كِرَامٌ	معزز لوگ	مُرٌّ	کڑوا
كُنُوزٌ	خزانے (کنز کی جمع)	ن	
كُرَّاسَةٌ	کاپی	نَذِيرٌ	ڈرانے والا
كَلْبٌ	کُتّا	نَشِيطٌ	چست چالاک
كَذَبَ	وہ جھوٹ بولا	نَظِيفَتَانِ	دو پاک عورتیں
كَهْلٌ	بوڑھا	نَافِذَةٌ	کھڑکی
ل		نَجَا	وہ نجات پایا
لَيْالِي	راتیں	نَسْعُدُ	ہم نیک بختی حاصل کرتے ہیں
لَوْنٌ	رنگ	نُصَلِّي	(۱) ہم درود بھیجتے ہیں (۲) ہم نماز پڑھتے ہیں
م			
مَعَالِي	فضائل		
مُثْمِرَةٌ	پھلدار		
مَفْتُوحٌ	کھولا ہوا		
مُعَلَّقَةٌ	بند		
مَكْتَبَةٌ	مکتب		
مَجْدُنَا	ہماری شرافت		
مَنْ	کون		
مُخٌ	مغز		

لفظ	معنی	لفظ	معنی
و	چہرہ		
وَجْهٌ	چوڑی، کشادہ		
وَاسِعَةٌ	لڑکا		
وَلَدٌ	گلاب		
وَرْدٌ	مصیبت		
وَبَالٌ	اس کی حفاظت کر		
وَاحِمٌ			
ہ			
هَدَانَا	ہم کو ہدایت دیا		
هَلَكَ	وہ ہلاک ہوا		
ی			
يَرْعَاكَ	تیری حفاظت کرے		
يُسْرَىٰ	بایاں		
يُمْنَىٰ	دایاں، سیدھا		

مضمون: عربی

(نمونہ پرچہ سوالات: سبق نمبر 1 تا 7)

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب مطلوب ہیں۔

- (۱) حرکات ثلاثہ کیا ہیں؟
 - (۲) جزم کسے کہتے ہیں؟ جزم والے کوئی پانچ الفاظ لکھئے۔
 - (۳) چار حرفی پانچ الفاظ معنی کے ساتھ لکھئے۔
 - (۴) مَنْ فِي عَقْلِكَ وَ قَلْبِكَ؟
 - (۵) مَنْ يُحَكِّمُ الْقُرْآنَ فِينَا؟
 - (۶) حروف علت کتنے ہیں؟ اور حروف صحیح کتنے ہیں لکھئے۔
- سوال (۲) ”يَا اَلِهِي“ حمد الہی کو زبانی لکھئے۔

سوال (۳) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

- (۱) اِهْدِنَا..... وَ دِينَا
- (۲) اَنْتَ فِي وَقَلْبِي
- (۳) هَذَا.....
- (۴) تِلْكَ.....
- (۵) حَدِيثُهُ.....
- (۶) قَلَمٌ.....

سوال (۴) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

(۱) یہ گھر ہے۔ (۲) یہ مدرسہ ہے۔ (۳) یہ لڑکی ہے۔ (۴) یہ لڑکا ہے۔

(۵) یہ درزی ہے۔ (۶) یہ بڑھئی ہے۔ (۷) یہ باغ ہے۔

سوال (۵) ان کلمات میں سے معرفہ اور نکرہ کو الگ کیجئے۔

أَبُ الْأَخِ السَّنُّ يَدٌ بَطٌّ الْأُمُّ

سوال (۶) ان کلمات میں سے حروفِ قمری اور حروفِ شمسی کو الگ کیجئے۔

الْبِنْتُ الْمَسْجِدُ . الطَّالِبُ . الْحُجْرَةُ . الطِّفْلُ
السَّاعَةُ . الْقُرْآنُ . النَّجْمُ . الشَّجَرُ . الطَّبِيبُ

سوال (۷) ان الفاظ کی جمع لکھئے۔

بِنْتُ وَلَدٌ قَلَمٌ بَيْتٌ مَدْرَسَةٌ

سوال (۸) ان الفاظ کے اضداد لکھئے۔

رَجُلٌ بِنْتُ فَوْقَ كَذِبٌ جَهْلٌ

سوال (۹) مندرجہ ذیل جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔

(۱) فِي الْمَدْرَسَةِ (۲) إِلَى الْبَيْتِ (۳) عَلَى الْكُرْسِيِّ

(۴) فِي الْحَدِيقَةِ (۵) لِلَّهِ (۳) مِنَ الْمَسْجِدِ

سوال (۱۰) حروف جار کتنے ہیں اور ان کا عمل کیا ہے؟

☆☆☆

مضمون: عربی
(نمونہ پرچہ سوالات: سبق نمبر 8 تا 16)

سوال (۱) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب مطلوب ہیں۔

- (۱) مبتدا اور خبر کی تعریف کیجئے اور مثال سے واضح کیجئے؟
- (۲) ”الْأَمْثَالُ وَالْحِكْمُ“ سے کوئی تین امثال اور تین حکم لکھئے۔
- (۳) مرکب اضافی کی تعریف کیجئے اور مثالیں دیجئے؟
- (۴) مرکب توصیفی کی تعریف کیجئے اور مثالیں دیجئے؟
- (۵) فی مدح النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت لکھئے؟

سوال (۲) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

- (۱) اَيْنَ رَأْسُكَ؟
- (۲) مَاذَا تَفْعَلُ بِاللِّسَانِ؟
- (۳) مَاذَا تَفْعَلُ بِالْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ؟
- (۴) كَيْفَ وَطَنُنَا؟
- (۵) مَاذَا نَفْعَلُ لِلْوَطَنِ؟
- (۶) مَا اسْمُ وَطَنِنَا؟
- (۷) مَاذَا دُعَاءُ الشَّاعِرِ لِلْوَطَنِ؟
- (۸) مَنْ رَمَزُ الْحَيَاةِ؟
- (۹) مَنِ الْحَنَانُ؟
- (۱۰) لِمَنْ حُبْنَا؟

سوال (۳) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کی مدد سے پُر کیجئے۔

- (۱) وَهُوَ.....الرُّقْبَةُ
- (۲)بِالْعَيْنَيْنِ كُلِّ شَيْءٍ
- (۳) وَفِي نَهَايَةِ الْوَجْهِ.....
- (۴) وَ.....أَسْنَانٌ وَلِسَانٌ
- (۵)لِلْوَطَنِ

(۶) ذُو الْكَرَمِ

(۷) الْفِتْنِ

(۸) مِنْ جَمِيعِ

سوال (۴) مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے۔

(۱) اَيْنَ جَبْهَتِكَ؟ (۶) مَاذَا تَفْعَلُ بِالْأَسْنَانِ؟

(۳) اَيْنَ الْخَدَّانِ؟ (۴) كَمْ يَدٌ وَأَيُّ؟

(۵) مَاذَا تَفْعَلُ بِالْعَيْنَيْنِ؟

سوال (۵) الف اور ب میں مناسب جوڑ لگائیں۔

الف

ب

(۱) شَجَرَةٌ

(۱) الْوَلَدِ

(۲) كِتَابٌ

(۲) التُّفَّاحِ

(۳) كُرَّاسَةٌ

(۳) مُحَمَّدٍ

(۴) لَوْنٌ

(۴) الْوَرْدِ

(۵) حَقِيبَةٌ

(۵) حَامِدٍ

سوال (۶) مندرجہ ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

(۱) وہ گلاب کا درخت ہے۔

(۲) سیب کا رنگ لال ہے۔

(۳) یہ محمد کی کتاب ہے۔

(۴) یہ حامد کی کاپی ہے۔

(۵) باغ کا دروازہ کھلا ہوا ہے۔

سوال ۷) مندرج ذیل جملوں کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔

۱) الْحَقِيبَةُ الرَّخِیْصَةُ

۲) السَّائِقُ النَّشِیْطُ

۳) اِمْرَاةٌ جَمِیْلَةٌ

۴) النَّافِذَةُ الْمُغْلَقَةُ

۵) وَلَدٌ بَارٌّ

سوال ۸) چند جانوروں کے نام لکھئے۔

سوال ۹) مشکل الفاظ کے معنی لکھئے۔

۲) الْوَرْدُ

۱) التُّفَّاحُ

۴) الْحَدِیْقَةُ

۳) التَّيْنُ

۶) الْحَنَانُ

۵) رَمَزُ الْحَیَاةِ

۸) اِهْدِنَا

۷) دَوْمًا

۱۰) بَشِيرٌ

۹) الطَّرِيقُ

سوال ۱۰) حُبُّ الْوَطَنِ کی نظم زبانی لکھئے۔

